

**Stórir og undurfullir  
eru gerningar tínir;  
Harrin Gud, tú alvaldi.  
Rættvísir og sannir  
eru vegir tínir;  
tú kongur fólkaanna!**

Op. 15, 3

**Guds hjálpanði máttur er so  
mikil, at hann altíð og stund  
kann koma tær til hjálpar.**

## Mariusystrar vitja í Føroyum



Aftur í ár koma Mariusystrar úr Noregi á vitjan í Føroyum. Systrar eru lutherskt evangelistar, og koma tær hendavegin at halda møtir í Havn og á bygð, eins og tær eisini fara at luttaka á eini kvinnulegu, sum KFUK skipar fyri í døgnum 9.—13. september í ár.

Hægsti leidarinn innan Mariusystrar í Norðurlondum, er systir Phanuela. Hon verður eisini við á ferðini í Føroyum og skal verða høvuðstali á fundinum. Hon hevur júst vitjað í Íslandi og skal beinleiðis til Finnlands, eftir ferðina her.

Hin Mariusystirin er systir Josuana, sum eisini var í Føroyum í 1981. Arbeidsuppgáva hennara snýr seg um videofilmar og ljósmyndir, sum vinnur alt meira fram innan kristnibóðanina.

Í lötuni verður ein videofilmur tekstaður til føroyskt. Hann hevur heitið «Livsins djúpasti týðningur», og er upprunaliga gjørdur í Noregi. Tað er Gunnleig Arge,

sum umsetur.

Onnur uppgáva hjá Mariusystrunum er bókaútgáva. Tær hava egnu prentsmiðju og forlag. Bøkur teirra eru umsettar til 70 mál og verða lisnar í øllum heimspørtum. Mariusystrar geva eisini út ljóðbond, gera útvarpsendingar og framleiða lovprísingartalvar, sum eru av sama slag sum tann, ið varð sett upp uttanfyri Norðurlandahúsinum um júlíðir í 1982. Sama slag av talvum við føroyskum teksti verða sendar til Føroysku Sjómanskirkjuna í New York, Føroya Sjómansheim í Reykjavík og Føroysku Sjómanskirkjuna í London.

Mariusystrar eru økumentiskar, t.v.s. at tær góðtaka allar trúarætningar.

KFUK upplýsir annars, at øll sum vilja vita meira um Mariusystrar ella kvinnuleguna í september mánaði, kunnu ringja til 15983 ella 11614.

Dagny

## Stevna í Runavík

NSÍ bjóðar til stevnu vikuskiftið 15. og 16. juni.

Ongin kapproður verður í ár, tí hann verður í Fuglafirði hesaferð, men kortini hevur felagið tilrættaglaga eitt spennandi vikuskifti.

Mest spennandi er, at felagið er fyrsta føroyska ítróttarfelag, sum visir føroyskum áskoðarum nevaleik á einum vissum støði. Felagið hevur gjørt avtalu við Lindholm — eitt nevaleikfelag í Ålborg, um at teir vitja í Runavík á stevnuni. Millum annað danski meistarin í super-tungvekt, Per Madsen, og danski meistarin í sama vektbóki í fjór, Nigel James, luttaka. Nigel James er av Kuba og er rættuliga kendur í nevaleiksumhvorvi, sum ein harður boksari.

### Hvi nevaleik?

Fyrireikararnir í NSÍ siga, at teir hava valt at visa føroyingum nevaleik, tí heta er ein ítróttargrein, sum so at siga ikki er kend í Føroyum.

Teir vísja á, at hetta er ein ítróttargrein, har ikki er neyðugt við so stórum grundarlag at velja fólk úr. Teir siga, at hetta er ein ítróttargrein, har hin einstaki hevur møguleika at gera seg galdandi, uttan at aðrir noyðast at venja eins nógv.

Fyrireikararnir í NSÍ siga eisini, at teir halda, at tað er umráðandi at visa á í Føroyum, at nógvur ítróttargreinar eru, har hin einstaki kann gera seg

galdandi. Millum annað kann nevast súkling og friur ítróttur.

### Onnur tiltøk

Umfram nevaleikin verður eisini annar ítróttur. Millum annað fleiri landskappingardystir í fótóliti. Dysturin í 1. deild sunnudagin millum NSÍ og HB er landskappingardystur, men samstundis er hetta ein steypadystur.

Á stevnuni, sum annars annaðhvørt ár er almenn FM-stevna í kapproði, verða onnur tiltøk. Til dómis verður dansur friggjakvöld, leygarkvöld og sunnukvöld í einum tjaldi, sum verður sett upp við ítróttarhøllina í Runavík. Og her er eisini útlendskt undirhald. Kenda svenska orkestrið New Rockers spælir.

### Dýrt

Alt hetta kostar sjálvandi pening, men NSÍ hevur fingið fleiri fyrirkur til at stuðla. Millum aðrar pf. Peter Weihs eftf. í Seldarfirði, Napoleon Jacobsens eftf. Glyvur, Hús og heim, Saltangará, pf. Klement Petersen, Saltangará, Mýruhandilin, Runavík og Kioskion og Grillbarrin á Glyvrum.

## Norrøn samstarvsnevnd fyri húsar- haldsundirvísing

Í døgnum 5.-8. juli verður norrøn stevna hildin á hotell Borg. Tað er Norrøn Samstarvsnevnd fyri húsarhaldsundirvísing í Føroyum, ið er vertur.

Norrøn Samstarvsnevnd fyri Húsarhaldsundirvísing (NSH) er samskipan av lærarum og ráðgevum, ið fáast við evnini, heim, familja, heilsa, matur, brúk og figgjarmál.

Í gjøgnum gransking, vísindarligt menningararbeiði, skeiðvirksemi og lestrarferðir, arbeiðir NSH fyri at fremja samarbeiðið millum norðurlondini á øllum økjum innanfyri húsarhaldsgreinina.

Deildir úr øllum norðurlondunum skipa NSH. Felagið Heimkunneiki gjørdist sjálvstøðugur limur í NSH í 1985.

Umleið 100 luttakarar verða á stevnuni og teir koma úr Noregi, Svøríki, Finnlandi, Danmark, Íslandi og úr Føroyum. Skráin er í stuttum henda: Tann 5. juli, fyrrlestrar um vinnulív, málið, mentan, og skúlskipanina. Tann 6. juli verður farið norður eftir oyggj og sunnudagin 7. juli verður orðaskifti um húsarhaldsgreinina nú og framtíðarútlit hennara. Seinnapartin verður aðalfundur.

Ein uppgáva hjá luttakarunum, í teirra dagliga arbeiði, er at kunna almenningin um føðslutrupuleikarnar, bæði staðbundið og globalt. Vit hava nú í longri tíð fingið eina sera negativa umrøðu í útlendsku pressuni tí vit drepa grind til matna. Tað verður sagt, at hetta er ikki neyðugt, tí vit kunnu innflyta allan tann kjotmat okkum tørvar, og at grindadráp er barbari.

Vónandi fara luttakararnir aftaná hesa stevnu at skilja, at tað veruliga er neyðugt hjá okkum at hava tvøst og spik sum døgurðamat, soleiðis at teir tá fara avstað aftur hava fingið eina hómig av liviumstøðum okkara, eisini tá ið tað snýr seg um mat.

Vit vænta okkum nógv av hesi stevnu.

Fyrireikararnir

## Fimleikavitjan úr Bøvlingbjerg

Í døgnum 17.—21. juni kemur Bøvling Fri- og Idrættsefterskole á vitjan hjá Havnar Fimleikafelag.

Hesin skúlin, sum liggur í Bøvlingbjerg nakað sunnan fyri Lemvig í Jyllandi, skipar fyri 10. fl.s. frálæru við fráfaringarroynd og gevur næmingunum grundútbúgving innan ítrótt. Allir 40 næmingarnir, 18 dreingir og 22 gentur og 7 lærarir. Tvær av gentunum, Anja Skyll Joensen og Sólva Guttesen eru úr Havn.

Í sambandi við vitjanina verður skipað fyri tveimum framsýningum, onnur í Ítróttarhøllini uppi á Nabb týskvöldið 18. juni kl. 19.00 og hin í Ítróttarhøllini í Runavík mikukvöldið 19. juni kl. 19.00.

Eitt lið hjá Havnar Fimleikafelag luttekur eisini.

Manakvöldið 17. juni kl. 18.30 verður skipað fyri skeiði fyri leidarum í høllini hjá Havnar Fimleikafelag. Fýra av lærarunum verða instruktørar á skeiðnum. Hesir eru Hans og Lotte, sum hava representatiónslíð hjá Ringkøbing/Skjern, Shuji, sum hevur útbúgving frá Japan og Ollerup og Hanne Marie, sum mangan er instruktørur á skeiðum hjá DDGU.

Tilmelding fer fram í høllini halvan tíma áðrenn skeiðið byrjar og luttøkugjaldið er 100 kr.

## Suðuroyar Sjúkrahús

3880 Tvøroyri

søkir:

**Sjúkrasystir (fulla tíð) beinanvegin.**

**Sjúkrasystir vegna farloyvi fyri tíðarskeiðið 1. september 1985 til 1. mars 1986. (fulla tíð).**

Umsóknir verða at senda til Fyristøðukvinnuna, Suðuroyar Sjúkrahús, 3880 Tvøroyri.

Lýsið í

**sosialinum**